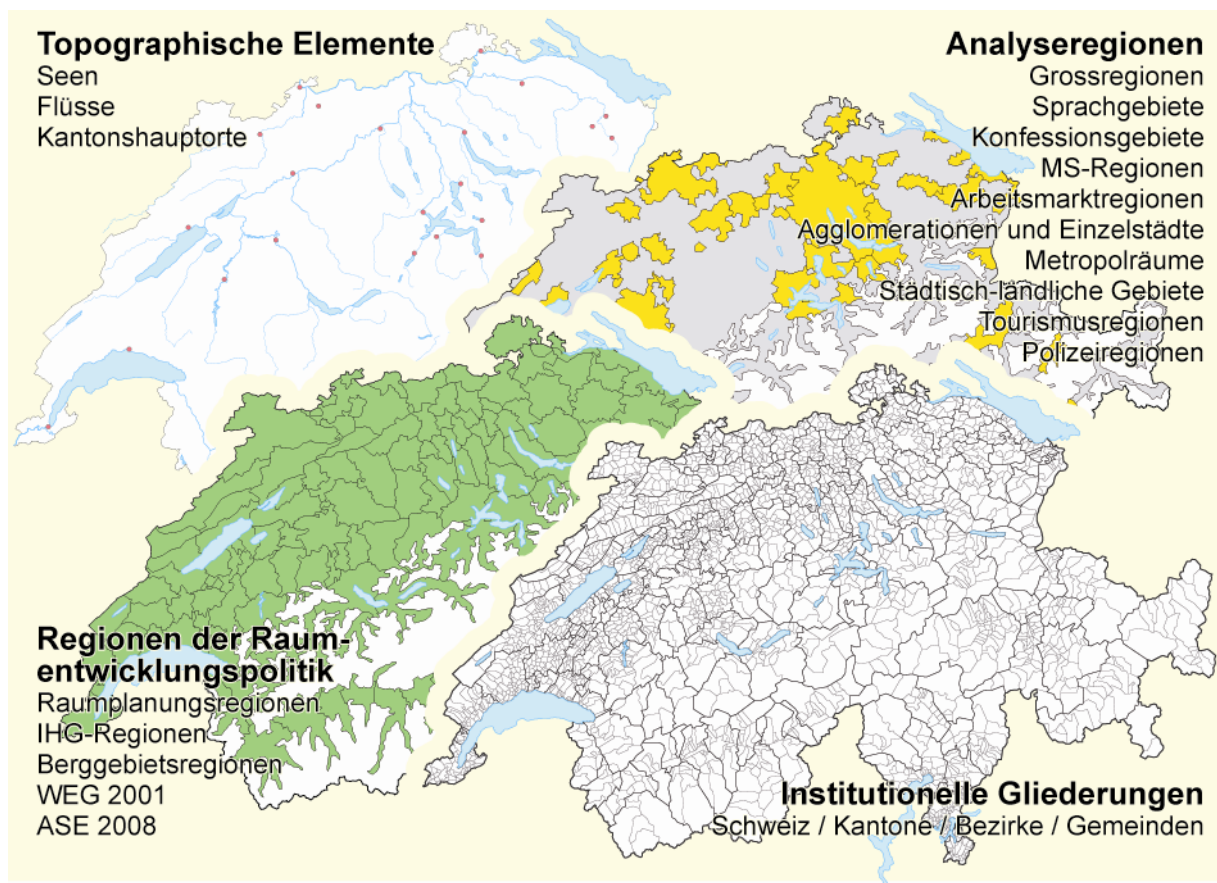




Sabine Kuster-Ahrens, ThemaKart, 12 décembre 2011

Sets de géométries (ThemaKart):

Géométries de base (K4) de la Suisse pour la production de cartes thématiques-statistiques à petite échelle - Informations pour l'utilisateur et l'utilisatrice



Index

1. Aperçu
2. Offre
3. Livraison
4. Nomenclature
5. Explication détaillée
6. Conditions de licence
7. Informations complémentaires

Données concernant ce document

Nom du projet: Sets de géométries ThemaKart	
Code PPA: 00-04 – Dienstleistungen Thematische Kartographie	
Nom du document: Géométries de base (K4) de la Suisse pour cartes thématiques-statistiques à petite échelle - Informations pour l'utilisateur et l'utilisatrice	
Auteur(e): Sabine Kuster-Ahrens	Date: 12.12.2011
Phase du projet: Publication	Enregistrement: Sets de géométries de base ThemaKart.
Enregistrement électronique: THK-Geometriedebase_CH_K4	

Version:	Date:	Objectif:
4.0	12.12.2010	Publication – Version 2012

Destinataires: Public, clientèle de l'OFS

1. Aperçu

Offre

Set BASE / Set PRO: géométries de base sous forme vectorielle de différents niveaux géographiques, niveau de généralisation K4

Application

Fonds de carte pour la production de cartes thématiques à l'aide de systèmes d'information cartographique et géographique sur la base des niveaux géographiques à petite échelle

Echelle

Echelle originale / de production : 1:2 mio.
Domaine d'application conseillé : 1:500 000 à 1:5 mio.

Territoire disponible

Toute la Suisse

Bases

Limites/topographie: GG25 (Office fédéral de topographie (swisstopo))
G4G (OFS, Section Géoinformation, Service GEOSTAT)
Nomenclatures spatiales: OFS, Section Bâtiments et logements (GEWO),
Service des nomenclatures spatiales

Nomenclature

Etablie par le Service de cartographie thématique (ThemaKart)

Prix

Set **BASE**: CHF 100.-- (TVA excl.)
Set **PRO**: CHF 200.-- (TVA excl.)

Formats

Fichiers texte ASCII (p.ex. CarThéma, SAS) – BNA (p.ex. MapInfo) – shape (p.ex. ESRI-Arc Map)

Exigences techniques

Systèmes d'information cartographiques ou géographiques pouvant lire les formats proposés

Mise à jour

Mise à jour annuelle (chaque année aux alentours de janvier/février).
Conformément au Répertoire officiel des communes de Suisse et de à l'index des niveaux géographiques de Suisse (Section GEWO, Service des nomenclatures spatiales).

Auteur

OFS, Service de cartographie thématique (ThemaKart), Section Environnement, développement durable, territoire, Division Economie spatiale, environnement, santé

Propriétaire des données

Office fédéral de la statistique (OFS)

Conditions d'utilisation

La source des données de même que le **moment de leur reproduction** seront clairement indiqués sur tous les plots et publications qui sont remis à des tiers ou publiés. L'indication du copyright: "**Fond de carte: © OFS, ThemaKart**" figurant sur les cartes ne peut être ni modifié, ni effacé, ni rendu illisible.

2. Offre

L'offre comprend deux sets de géométries différents: **BASE** et **PRO**.

Le set de géométries **BASE** comporte les niveaux géographiques de l'année en cours, respectivement de l'année du recensement fédéral de la population 2000 et les lacs. La totalité du territoire suisse est représentée (**gf**, Gesamtfläche).






Le set de géométries **PRO** comprend le set de géométries **BASE** ainsi que des années de référence supplémentaires pour les niveaux institutionnels (communes, districts) et les polygones des quartiers des 17 plus grandes villes de Suisse. Les fleuves en tant qu'éléments topographiques linéaires complètent l'offre. La surface couverte peut être déclinée en surface totale (**gf**) ou surface productive (**vf**, Vegetationsfläche).






















Les collectivités institutionnelles	Nomenclature	Valable dès	gf	vf
Suisse	suis18480101	1.1.1848	BASE	PRO
Cantons	kant19970101	1.1.1997	BASE	PRO
Districts	bez20110101	1.1.2011	BASE	PRO
Districts	bez20100101	1.1.2010	PRO	PRO
Districts	bez20001205	5.12.2000	BASE	PRO
Communes	pol20120101	1.1.2012	BASE	PRO
Communes	pol20110101	1.1.2011	BASE	PRO
Communes – état du RFP 2010	pol20101121	21.11.2010	BASE	PRO
Communes	pol20100101	1.1.2010	PRO	PRO
Communes – état du RFP 2000	pol20001205	5.12.2000	BASE	PRO
Communes	pol20000101	1.1.2000	PRO	PRO
Les espaces de la politique territoriale				
Régions d'aménagement du territoire	rpla20090101	1.1.2009	BASE	PRO
Régions LIM (Loi sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne)	ihgr20001205	5.12.2000	BASE	PRO
Régions de montagne	bgbr20001205	5.12.2000	BASE	PRO
Zones économiques en redéploiement (ZER 01)	weg120010101	1.1.2001	BASE	PRO
Zones d'application en matière d'allègements fiscaux (ZAF 2008)	ase120080101	1.1.2008	BASE	PRO
Les régions d'analyse				
Grandes régions	greg20001205	5.12.2000	BASE	PRO
Régions linguistiques	sprg20001205	5.12.2000	BASE	PRO
Aires confessionnelles	kong20001205	5.12.2000	BASE	PRO
Régions MS	msre20001205	5.12.2000	BASE	PRO
Bassins d'emplois	amre20001205	5.12.2000	BASE	PRO
Agglomérations / Villes individuelles	aggl20020101	1.1.2002	BASE	PRO
Aires métropolitaines	metr20050101	1.1.2005	BASE	PRO
Régions urbaines/rurales	kgil20001205	5.12.2000	BASE	PRO
Régions touristiques	tour20100101	1.1.2010	BASE	PRO
Zones policières	plzr20110101	1.1.2011	BASE	PRO
Les entités infracommunales				
Quartiers (17 villes) et communes	qupg20100101	1.1.2010	PRO	PRO
Quartiers (17 villes) et communes	qupg20001205	5.12.2000	PRO	PRO
Les éléments de topographie				
Lacs - catégorie 1 (> 500 ha)	seenyyyyymmdd11		BASE	
Lacs - catégorie 2 (> 195 à 499 ha)	seenyyyyymmdd22		BASE	
Fleuves – catégorie 1	flusyyyyymmdd11		PRO	
Fleuves – catégorie 2	flusyyyyymmdd22		PRO	
Fleuves – catégorie 3	flusyyyyymmdd33		PRO	
Fleuves – catégorie 4	flusyyyyymmdd44		PRO	
Fleuves – catégorie 5	flusyyyyymmdd55		PRO	
Chef-lieux de canton	stkt19970101kk	1.1.1997	BASE	

3. Livraison







Les sets de géométries **BASE** et **PRO** sont livrés sous forme d'archive ZIP soit sur CD-ROM, soit en ligne via le portail de la statistique suisse.

Set de géométries **BASE**

- ▼  BASIS
 - ▶  00_TOPO contient les géométries des «éléments topographiques»
 - ▶  01_INST contient les géométries des «collectivités institutionnelles»
 - ▶  02_RREP contient les géométries des «espaces de la politique territoriale»
 - ▶  03_ANAL contient les géométries des «régions d'analyse»

- [-]  BASIS
 - [-]  00_TOPO
 - +  K4_seenyyyyymmdd «Eléments topographiques»
 - Lacs (aaaa/mm/jj)
 - +  K4_stkt19970101 Chefs-lieux de canton (1997)
 - [-]  01_INST
 - +  K4_bezk20001205_gf «Collectivités institutionnelles»
 - Districts (RFP 2000)
 - +  K4_bezk20110101_gf Districts (2011)
 - +  K4_kant19970101_gf Cantons (1997)
 - +  K4_polg20001205_gf Communes (RFP 2000)
 - +  K4_polg20101121_gf Communes (RFP 2010)
 - +  K4_polg20110101_gf Communes (2011)
 - +  K4_polg20120101_gf Communes (2012)
 - +  K4_suis18480101_gf Suisse (1848)
 - [-]  02_RREP
 - +  K4_ase120080101_gf «Espaces de la politique territoriale»
 - ZAF 2008
 - +  K4_bgbr20001205_gf Régions de montagne (RFP 2000)
 - +  K4_ihgr20001205_gf Régions LIM (RFP 2000)
 - +  K4_rpla20090101_gf Régions d'aménagement du territoire (2009)
 - +  K4_weg120010101_gf ZER 2001
 - [-]  03_ANAL
 - +  K4_aggl20020101_gf «Régions d'analyse»
 - Agglomérations/Villes individuelles (2002)
 - +  K4_amre20001205_gf Bassins d'emploi (RFP 2000)
 - +  K4_greg20001205_gf Grandes régions (RFP 2000)
 - +  K4_kgil20001205_gf Régions urbaines/rurales (RFP 2000)
 - +  K4_kong20001205_gf Aires confessionnelles (RFP 2000)
 - +  K4_metr20050101_gf Aires métropolitaines (2005)
 - +  K4_msre20001205_gf Régions MS (RFP 2000)
 - +  k4_plzr20110101_gf Zones policières (2011)
 - +  K4_sprg20001205_gf Régions linguistiques (RFP 2000)
 - +  K4_tour20100101_gf Régions touristiques (2010)

Set de géométries **PRO**

- ▼  PRO
 - ▶  00_TOPO contient les géométries des «éléments topographiques»
 - ▶  01_INST contient les géométries des «collectivités institutionnelles»
 - ▶  02_RREP contient les géométries des «espaces de la politique territoriale»
 - ▶  03_ANAL contient les géométries des «régions d'analyse»
 - ▶  04_INKE contient les géométries des «entités infracommunales»

PRO	
00_TOPO	«Eléments topographiques»
K4_flusyyyyymmdd	Fleuves (aaaa/mm/jj)
K4_seenyyyyymmdd	Lacs (aaaa/mm/jj)
K4_stkt19970101	Chefs-lieux de canton (1997)
01_INST	«Collectivités institutionnelles»
Gesamtfläche_gf	Surface totale
K4_bezk20001205_gf	Districts (RFP 2000)
K4_bezk20100101_gf	Districts (2010)
K4_bezk20110101_gf	Districts (2011)
K4_kant19970101_gf	Cantons (1997)
K4_polg20000101_gf	Communes (2000)
K4_polg20001205_gf	Communes (RFP 2000)
K4_polg20100101_gf	Communes (2010)
K4_polg20101121_gf	Communes (RFP 2010)
K4_polg20110101_gf	Communes (2011)
K4_polg20120101_gf	Communes (2012)
K4_suis18480101_gf	Suisse (1848)
Vegetationsfläche_vf	Surface productive
02_RREP	«Espaces de la politique territoriale»
Gesamtfläche_gf	Surface totale
K4_ase120080101_gf	ZAF 2008
K4_bgbr20001205_gf	Régions de montagne (RFP 2000)
K4_jhgr20001205_gf	Régions LIM (RFP 2000)
K4_rpla20090101_gf	Régions d'aménagement du territoire (2009)
K4_wegl20010101_gf	ZER 2001
Vegetationsfläche_vf	Surface productive
03_ANAL	«Régions d'analyse»
Gesamtfläche_gf	Surface totale
K4_aggl20020101_gf	Agglomérations/Villes individuelles (2002)
K4_amre20001205_gf	Bassins d'emploi (RFP 2000)
K4_greg20001205_gf	Grandes régions (RFP 2000)
K4_kgil20001205_gf	Régions urbaines/rurales (RFP 2000)
K4_kong20001205_gf	Aires confessionnelles (RFP 2000)
K4_metr20050101_gf	Aires métropolitaines (2005)
K4_msre20001205_gf	Régions MS (RFP 2000)
k4_plzr20110101_gf	Zones policières (2011)
K4_sprg20001205_gf	Régions linguistiques (RFP 2000)
K4_tour20100101_gf	Régions touristiques (2010)
Vegetationsfläche_vf	Surface productive
04_INKE	«Entités infracommunales»
Gesamtfläche_gf	Surface totale
K4_qupg20001205_gf	Quartiers (17 villes) et communes (RFP 2000)
K4_qupg20100101_gf	Quartiers (17 villes) et communes (2010)
Vegetationsfläche_vf	Surface productive

Le nombre et la structure des dossiers de géométries sont identiques pour les deux catégories «surface totale» et «surface productive». Pour des raisons de place, seule la catégorie surface totale est représentée ici.

4. Nomenclature des sets de géométrie (ThemaKart)

Voici un exemple schématique de description d'un fichier, afin d'illustrer notre système de désignation des sets de géométrie.

Fichier de polygones

		Nombre de signes	Exemple	Signification
	K4polg20120101gf_ch2007.plg			
I.	Système de géométrie (Désignation)	1	K	Système de géométrie de la Suisse
II.	Niveau de généralisation	1	4	4 (dérivé de G4G)
III.	Collectivités institutionnelles / espaces de politique territoriale / régions d'analyse / éléments de topographie	4	polg	Communes
IV.	Moment de référence (état)	8	20120101	Valable à partir du 01.01.2012
V.	Attributs / Catégories	2	gf	Surface totale
—	Séparateur (underscore)	1	—	—
VI.	Surface couverte	2	ch	Tout le territoire suisse (Confoederatio Helvetica)
VII.	Année de conception	4	2007	2007
.	Séparateur (point)	1	.	.
VIII.	Type de géométrie, de fichier	3	plg	Fichier de polygones

Fichier de points

		Nombre de signes	Exemple	Signification
	K4msre20001205zv_ch2007.pts			
I.	Système de géométrie (Désignation)	1	K	Système de géométrie de la Suisse
II.	Niveau de généralisation	1	4	4 (dérivé de G4G)
III.	Collectivités institutionnelles / espaces de politique territoriale / régions d'analyse / éléments de topographie	4	msre	Régions MS
IV.	Moment de référence (état)	8	20001205	Valable à partir du 05.12.2000
V.	Attributs / Catégories	2	zv	Centroïdes de la surface totale
—	Séparateur (underscore)	1	—	—
VI.	Surface couverte	2	ch	Tout le territoire suisse (Confoederatio Helvetica)
VII.	Année de conception	4	2007	2007
.	Séparateur (point)	1	.	.
VIII.	Type de géométrie, de fichier	3	pts	Fichier de points

5. Explication détaillée des divers paramètres de la nomenclature et de l'offre

5.1./5.2. Le système de géométries ThemaKart et ses bases

I. Système de géométrie (Nomenclature)	K
II. Niveau de généralisation	
Dérivé de G4G (GEOSTAT) retravaillé à l'échelle : 1 : 2 mio.	4

La géométrie de base G4G (1996) des limites administratives des communes de Suisse est dérivée des données ([G1-G3](#)) du service GEOSTAT (OFS) et du [GG25](#) (Limites communales 1 :25 000) de l'office fédéral de topographie (swisstopo). Elle a été développée pour les petites échelles (1996) par le service de cartographie thématique (ThemaKart) et optimisée pour les produits imprimés et les publications web (2001, 2007).

Les géométries se basent sur le système orthogonal suisse de coordonnées. Le système de projection suisse ([système de référence](#)) est une projection cylindrique conforme à axe oblique dont le point d'origine / fondamental (y = 600 km / x = 200 km) se trouve à l'emplacement de l'ancien observatoire astronomique de l'université de Berne.

5.3 Niveaux géographique disponibles

Les niveaux géographiques			
Les collectivités institutionnelles	Nombre des unités	Nomenclature	Valable dès
Suisse	1	suis18480101	1.1.1848
Cantons	26	kant19970101	1.1.1997
Districts	147	bezk20110101	1.1.2011
Districts	150	bezk20100101	1.1.2010
Districts	184	bezk20001205	5.12.2000
Communes	2495	polg20120101	1.1.2012
Communes	2551	polg20110101	1.1.2011
Communes - état du RFP 2010	2584	polg20101121	21.11.2010
Communes	2596	polg20100101	1.1.2010
Communes - état du RFP 2000	2896	polg20001205	5.12.2000
Communes	2899	polg20000101	1.1.2000
Les espaces de la politique territoriale			
Régions d'aménagement du territoire	136	rpla20090101	1.1.2009
Régions LIM	54	ihgr20001205	5.12.2000
Régions de montagne	4	bgr20001205	5.12.2000
Zones économiques en redéploiement (ZER 01)	2	weg120010101	1.1.2001
Zones d'application en matière d'allègements fiscaux (ZAF 2008)	2	ase120080101	1.1.2008
Les régions d'analyse			
Grandes régions	7	greg20001205	5.12.2000
Régions linguistiques	4	sprg20001205	5.12.2000
Aires confessionnelles	5	kong20001205	5.12.2000
Régions MS	106	msre20001205	5.12.2000
Bassins d'emplois	16	amre20001205	5.12.2000
Agglomérations / Villes individuelles	50 + 5	aggl20020101	1.1.2002
Aires métropolitaines	5	metr20050101	1.1.2005
Régions urbaines/rurales	4	kgil20001205	5.12.2000
Régions touristiques	13	tour20100101	1.1.2010
Zones policières	143	plzr20110101	1.1.2011

Les entités infracommunales			
Quartiers (17 villes) et communes	2887	qupg20100101	1.1.2010
Quartiers (17 villes) et communes	3174	qupg20001205	5.12.2000
Les éléments de topographie			
Lacs - catégorie 1 (> 500 ha)	22	seenyyyymmdd11	
Lacs - catégorie 2 (> 195 à 499 ha)	14	seenyyyymmdd22	
Fleuve – catégorie 1	3	flusyyyymmdd11	
Fleuve – catégorie 2	5	flusyyyymmdd22	
Fleuve – catégorie 3	21	flusyyyymmdd33	
Fleuve – catégorie 4	43	flusyyyymmdd44	
Fleuve – catégorie 5	53	flusyyyymmdd55	
Chef-lieux de canton	26	stkt19970101kk	1.1.1997

L'intégralité du territoire suisse est représentée ainsi que ses niveaux géographiques, lesquels sont divisés pour l'OFS en «collectivités institutionnelles», «espaces de la politique territoriale», «régions d'analyse», «entités infracommunales» et «éléments de topographie».

Les niveaux géographiques proposés correspondent aux niveaux géographiques officiels utilisés par l'OFS à des fins statistiques. Ils sont actualisés en permanence sur la base du fichier maître ([Répertoire officiel des communes](#)) ainsi que du tableau synoptique « [Niveaux géographiques](#) », tous deux établis par la section GEWO.

5.4. Moment de référence / d'acquisition

IV. Moment de référence	
Valable à partir du jour (année/mois/jour)	yyyymmdd
Validité permanente	yyyymmdd

L'état des communes est actualisé annuellement, les autres niveaux géographiques sont mis à jour selon les besoins, d'un point de vue analytique ou politique, en règle générale à l'occasion d'un recensement fédéral de la population (RFP, tous les 10 ans). L'état des niveaux géographiques se réfèrent – sauf indication contraire – au premier janvier de l'année de référence. Les éléments de topographie possèdent une validité permanente (indépendamment de l'année considérée).

5.5. Attributs des géométries et catégories

V. Attributs des géométries et catégories	
Polygones	
Surface totale	gf
Surface productive	vf
Lignes	
Ligne: 1er niveau / catégorie / level	11
Points	
Coordonnées réelles des clochers d'églises / Centre des localités	kk
Centroïdes de la surface totale	zg
Centroïdes de la surface productive	zv

Tous les niveaux géographiques sont proposés pour la surface totale (gf) ou pour la surface productive (vf). Cette dernière est obtenue en soustrayant les surfaces inhabitées et sans végétation (plans d'eau, glaciers, rochers) à la surface totale, ce qui permet d'obtenir une représentation spatiale plus réaliste pour la plupart des résultats statistiques. Les bases pour le calcul de la surface productive proviennent du service GEOSTAT (OFS) et ont été retravaillées graphiquement par le service de cartographie thématique ThemaKart (1996). Elles ne conviennent de ce fait pas pour un traitement informatique des données et ne peuvent servir qu'à la représentation spatiale.

5.8. Types de géométries / de fichier

VIII. Types de géométries / de fichier	
Polygones de surfaces fermées (enclaves incl.)	.plg
Lignes (polygones ouverts)	.lns
Points (administratif et topographique)	.pts
Types de fichiers proposés	
Fichier-Texte ASCII (CarThéma)	plg / lns / pts
Fichier BNA (MapInfo)	bnf
Fichier Shape (ESRI)	shp / shx / dbf

6. Conditions de licence pour les données de base cartographiques

a. Objet de la licence

En sa qualité de donneur de licence, l'Office fédéral de la statistique (OFS) octroie au client - à titre de preneur de licence - un droit non transmissible et non exclusif d'utilisation des données de l'OFS sélectionnées lors de la commande, et ce aux conditions suivantes.

b. Etendue du droit d'utilisation

Les données commandées ci-joint peuvent être utilisées, copiées et ajoutées à d'autres données à des fins propres ou commerciales.

c. Limitations et obligation d'information

- Les données et les produits qui en sont tirés ne peuvent être, à défaut de convention spéciale et écrite avec l'OFS, ni modifiés dans leur géométrie, ni vendus, ni remis en location ou en leasing, ni transmis sous licence.
- Les données ne passent pas dans la propriété du preneur de licence ou de l'utilisateur.

d. Utilisation commerciale

L'utilisation à des fins commerciales requiert l'autorisation écrite de l'Office fédéral de la statistique, ThemaKart, Espace de l'Europe 10, 2020 Neuchâtel. Cette autorisation n'est valable que si elle a été délivrée par écrit par l'OFS ; les questions relatives à l'indemnisation sont réglées dans un contrat écrit..

e. Protection du droit

Seuls les droits sur les données formellement octroyés dans le cadre des dispositions de la présente licence reviennent au preneur de licence. Tous les autres droits, en particulier les droits de propriété et les droits d'auteur, restent acquis à la Confédération suisse, représentée par l'OFS.

f. Publication

L'origine des données doit être indiquée sur tous les plots et publications qui sont remis à des tiers ou publiés, avec la mention "**Fond de carte: © OFS, ThemaKart**" et l'**année de la copie**.

g. Responsabilité

L'exactitude des données ne peut pas être garantie pour des raisons techniques. L'OFS décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages qui peuvent résulter de l'utilisation directe ou indirecte des données, pour autant que cette disposition ne contrevienne pas aux dispositions légales en vigueur.

h. Résiliation et fin du rapport contractuel

L'OFS peut, en tout temps, dénoncer le contrat de licence si les dispositions juridiques concernant les droits d'auteur ne sont pas respectées ou en cas de violation des clauses du contrat.

A la fin du rapport contractuel, toutes les données, y compris les sauvegardes de données, doivent être effacées. L'OFS doit recevoir confirmation écrite de l'effacement des données.

i. For judiciaire

Le for judiciaire est à Neuchâtel.

7. Informations complémentaires

Cartes synoptiques et géométries de base

Aperçu des géométries de bases ThemaKart

http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/regionen/thematische_karten/01/02.html

Carte synoptique des niveaux institutionnels de Suisse

http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/regionen/thematische_karten/01/01.html

Niveaux géographiques

Présentation: Niveaux géographiques de la Suisse

<http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/regionen/11/geo.html>

Nomenclatures: Niveaux géographiques de la Suisse

http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/infotek/nomenklaturen/blank/blank/raum_glied/01.html

Répertoire officiel des communes de Suisse

http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/infotek/nomenklaturen/blank/blank/gem_liste/03.html

Données de base pour les limites administratives et système de référence

Frontières 1 : 25 000 (GG25) swisstopo

<http://www.swisstopo.admin.ch/internet/swisstopo/fr/home/products/landscape/gg25.html>

Frontières G1 à G3 Geostat

http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/dienstleistungen/geostat/datenbeschreibung/generalisierte_gemeindegrenzen.html

Projections cartographiques suisses

<http://www.swisstopo.admin.ch/internet/swisstopo/fr/home/topics/survey/sys/refsys/projections.html>

Publications cartographiques de l'OFS

Stat@las Suisse

<http://www.statatlas-suisse.admin.ch/>

Stat@las Europe

<http://www.statatlas-europe.admin.ch/>

Stat@las Politique

<http://www.statatlas-politique.admin.ch/>

Cartes thématiques pour la Suisse

http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/regionen/thematische_karten.html

Cartes thématique internationales

<http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/international/02.html>